

# Legge Clima L.141 2019

## SII - Sistema Idrico Integrato

### Manuale Web Application

#### Acquisizione e sistematizzazione dei dati

**Versione 1.0**

**Scheda informativa del documento**



---

## Indice

1	<b>Premessa .....</b>	<b>4</b>
2	<b>Login.....</b>	<b>4</b>
3	<b>Download Template.....</b>	<b>6</b>
4	<b>Upload File .....</b>	<b>7</b>
5	<b>Elaborazione file caricato .....</b>	<b>8</b>
6	<b>Validazione file caricato .....</b>	<b>8</b>
7	<b>Invia Dati.....</b>	<b>10</b>


# 1 Premessa

Il presente Manuale Utente ha lo scopo di illustrare le procedure informatiche da seguire per la trasmissione telematica mediante la web application disponibile all'indirizzo <https://sii.isprambiente.it/ispra-sii>, dei rilevamenti e dati acquisiti dai Gestori del servizio idrico al fine di ottemperare alle previsioni della legge n. 141 del 12 dicembre 2019, (c.d. "Legge Clima") di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 111 del 14 ottobre 2019.

A tal fine ogni singolo Gestore deve richiedere le Credenziali di accesso alla web application alla DG-SINA di ISPRA all'indirizzo [dg-sina@isprambiente.it](mailto:dg-sina@isprambiente.it)

## 2 Login

Nella schermata di login l'utente digita la propria username e password e premendo il tasto

Login  accede all'home page dell'applicazione



**Figura 1 - Login**

**Sistema Idrico Integrato** Manuale utente Logout

**Mariangela Trotta** Online

HOME

Download Template

Upload File

## La DATA ROOM del Sistema Idrico Integrato

Ti trovi all'interno dell'applicazione web per la raccolta dati del SII, il Sistema Idrico Integrato. Qui potrai trasferire tutte le informazioni specifiche relative al sistema di captazione, adduzione, potabilizzazione e distribuzione della risorsa idrica, nonché di fognatura/collettamento, depurazione e smaltimento delle acque reflue di tua pertinenza.

Dopo esserti autenticato accedi alla sezione **Download Template** e scarica il foglio di acquisizione dati secondo l'appartenenza: **USO IDRICO** (Foglio di acquisizione Dati SII Uso Idrico) per il sistema e **ACQUE REFLUE** (Foglio di acquisizione Dati Acque Reflue) per la gestione acque reflue.

Successivamente i dati e le informazioni verranno aggregati, elaborati e processati per poi essere pubblicati dall'**ISPRA**, l'Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale.

Per sapere come inserire i dati leggi il manuale utente.

**Perché è importante la raccolta e la pubblicazione dei dati SII**

Seguendo il principio della trasparenza, è importante far accedere i cittadini ai dati raccolti. Questo consente una maggiore partecipazione sulle questioni ambientali, più stimoli per comportamenti virtuosi e diverse opportunità di scelta. In questo senso la pubblicazione dati relativi al Servizio Idrico Integrato, effettuata in attuazione del decreto-Legge convertito con modificazioni dalla L. 12 dicembre 2019, n. 141 (in G.U. 13/12/2019, n. 292) ed esplicitato nell'articolo 6, coglie pienamente quanto stabilito nella Convenzione sull'accesso alle informazioni, la partecipazione dei cittadini e l'accesso alla giustizia in materia ambientale firmata nella cittadina di Aarhus, in Danimarca, nel 1998 ed entrata in vigore nel 2001.

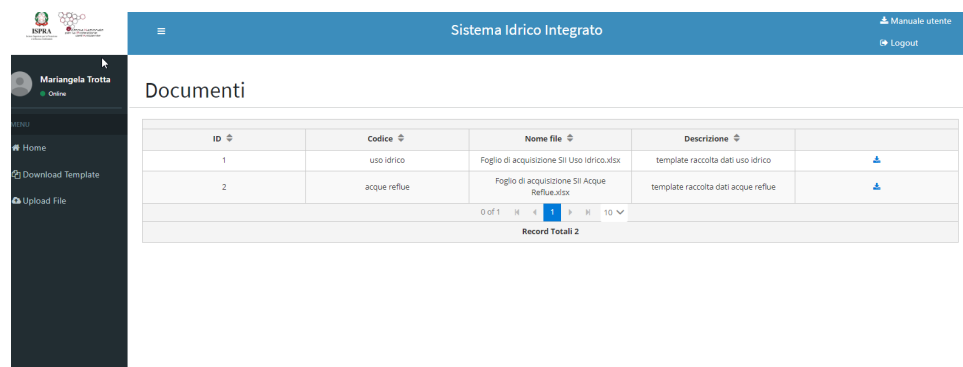
La Convenzione di Aarhus afferma infatti che "il modo migliore di trattare le questioni ambientali è quello di assicurare la partecipazione di tutti i cittadini interessati, ai diversi livelli". Ricordiamo che il Decreto Clima all'art. 6 comma 1, prevede l'obbligo di pubblicazione dei dati ambientali risultanti da rilevazioni effettuate dai concessionari di servizi pubblici e dai fornitori che svolgono servizi di pubblica utilità dai medesimi ai sensi della normativa vigente.


Mentre al comma 2 dispone che i gestori di centraline e di sistemi di rilevamento automatico dell'inquinamento atmosferico, della qualità dell'aria e di altre forme di inquinamento ed i gestori del servizio idrico pubblicino in rete le informazioni sul funzionamento del dispositivo, sui rilevamenti effettuati e tutti i dati acquisiti, entro 180 giorni dall'entrata in vigore del decreto-legge n. 111 del 14 ottobre 2019. Infine, il comma 4 stabilisce che i dati e le informazioni di cui sopra sono acquisiti, con modalità telematica, dall'Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA).

**Figura 2 - HomePage**


### 3 Download Template

Cliccando sulla voce di menu in sinistra ‘Download Template’ si accede alla pagina di visualizzazione dei template:



ID	Codice	Nome file	Descrizione	
1	uso idrico	Foglio di acquisizione SII Uso Idrico.xlsx	template raccolta dati uso idrico	
2	acque reflue	Foglio di acquisizione SII Acque Reflue.xlsx	template raccolta dati acque reflue	

**Figura 3 - Documenti**

Accanto ad ogni template è presente il seguente tasto  che permette di scaricare il singolo file.

La web application mette a disposizione due diversi template, suddivisi in base alle componenti principali relative al servizio idrico integrato che riguardano il sistema di captazione, adduzione e distribuzione della risorsa idrica per usi civili/irrigui/industriali e di fognatura e depurazione delle acque reflue, compresi i servizi di captazione adduzione e depurazione ad usi misti civili ed industriali.

In particolare, il template “Foglio di acquisizione SII Uso Idrico” raccoglie i dati della risorsa idrica relativi a:

- Captazione
- Adduzione
- Potabilizzazione
- Distribuzione.

Il template “Foglio di acquisizione SII Acque Reflue” invece si riferisce ai dati relativi a:

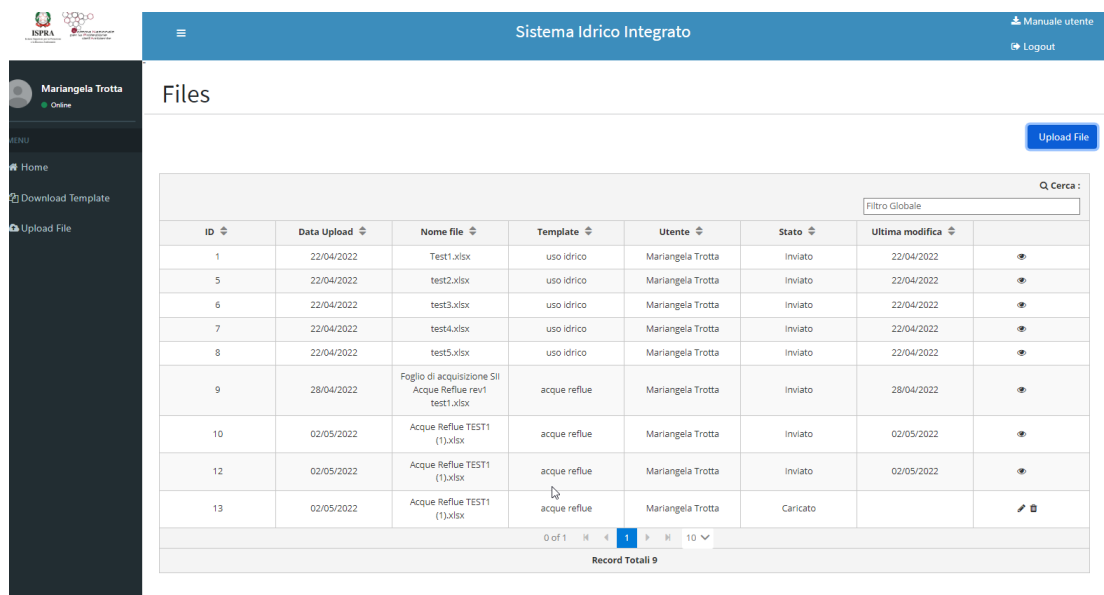
- Fognatura/Collettamento
- Depurazione
- Smaltimento

I suddetti template rappresentano i dataset di informazioni specifiche, necessari alla standardizzazione del processo di acquisizione telematica prevista dalla Legge Clima, nonché le modalità di comunicazione/trasferimento dei dati tra i concessionari di servizi pubblici, i gestori del SII, ed ISPRA, che provvederà a renderli pubblici attraverso una sezione dedicata e fruibile dal sito internet istituzionale del Ministero della Transizione Ecologica (MiTE) denominata "Informambiente".

Ogni template è costituito da una serie fogli di acquisizione dati (sheet) da popolare/compilare e dei relativi fogli di DD (Data Dictionary) in cui sono riportate le descrizioni, sono elencate le tipologie di campi che vanno inseriti per la compilazione, i formati previsti e la loro obbligatorietà

## 4 Upload File

Cliccando sulla voce di menu ‘Upload File’ si accede alla sezione che permette di visualizzare la lista dei file precedentemente caricati nel sistema:

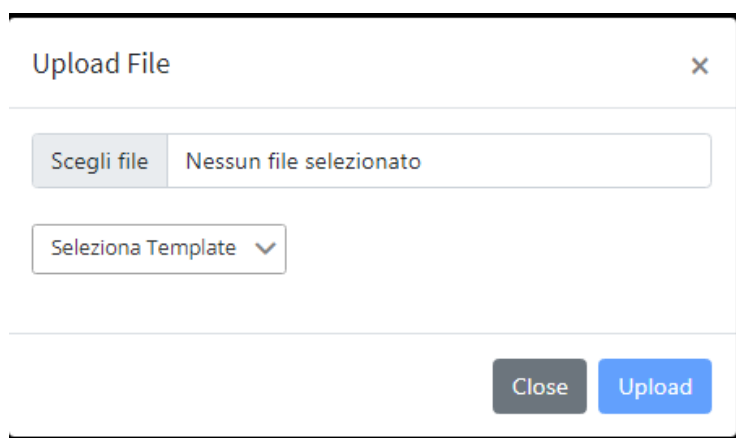


ID	Data Upload	Nome file	Template	Utente	Stato	Ultima modifica	
1	22/04/2022	Test1.xlsx	uso idrico	Mariangela Trotta	Inviato	22/04/2022	👁
5	22/04/2022	test2.xlsx	uso idrico	Mariangela Trotta	Inviato	22/04/2022	👁
6	22/04/2022	test3.xlsx	uso idrico	Mariangela Trotta	Inviato	22/04/2022	👁
7	22/04/2022	test4.xlsx	uso idrico	Mariangela Trotta	Inviato	22/04/2022	👁
8	22/04/2022	test5.xlsx	uso idrico	Mariangela Trotta	Inviato	22/04/2022	👁
9	28/04/2022	Foglio di acquisizione SII Acque Reflue rev1 test1.xlsx	acque reflue	Mariangela Trotta	Inviato	28/04/2022	👁
10	02/05/2022	Acque Reflue TEST1 (1).xlsx	acque reflue	Mariangela Trotta	Inviato	02/05/2022	👁
12	02/05/2022	Acque Reflue TEST1 (1).xlsx	acque reflue	Mariangela Trotta	Inviato	02/05/2022	👁
13	02/05/2022	Acque Reflue TEST1 (1).xlsx	acque reflue	Mariangela Trotta	Caricato		✎

**Figura 4 - Files**

Upload File

Cliccando il tasto si apre un pop up come da figura seguente



Upload File

Scegli file Nessun file selezionato

Seleziona Template



Close Upload

**Figura 5 - Upload File**

L'utente, dopo aver selezionato il file e il template di riferimento ‘uso idrico’ o ‘acque reflue’, deve cliccare il tasto “upload” per caricare il file nel sistema.

**NB: Una volta caricato il file è necessario procedere ai due step successivi**

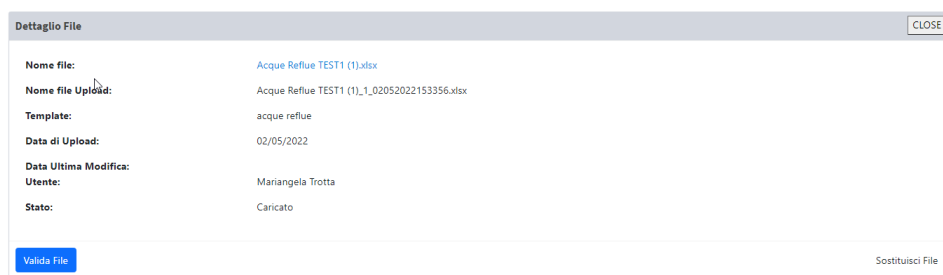
## 5 Elaborazione file caricato

Nella schermata della lista dei file nel sistema, per trasmettere i dati è necessario selezionare il file caricato e cliccare il tasto  'elabora' per accedere alla sezione di validazione dei dati. Cliccando invece il tasto  'elimina' si procederà all'eliminazione del file caricato in precedenza.

Si accederà alla pagina di visualizzazione e validazione del file.

## 6 Validazione file caricato

Avviando il processo di elaborazione si entra nella seguente schermata.

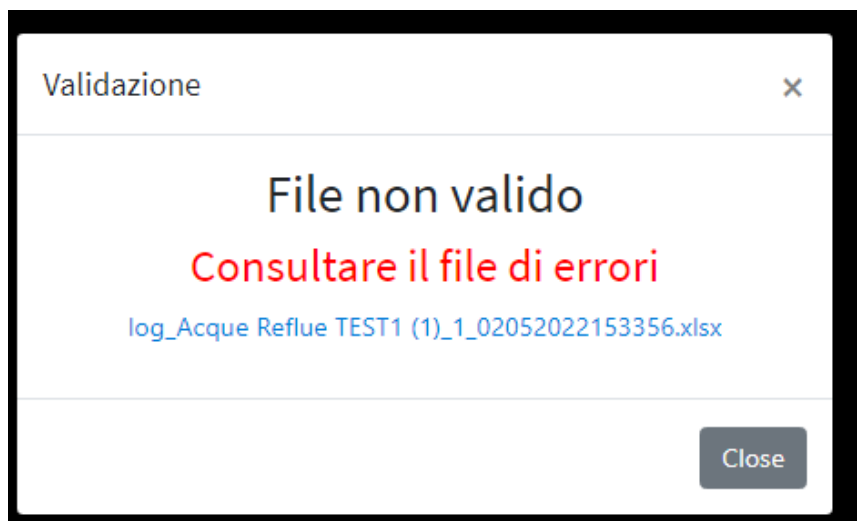


**Figura 6 - Dettaglio File**

In tale pagina di visualizzazione del file è possibile procedere alla Validazione dei dati, pedepedeutica all'invio ad ISPRA.

Cliccando il tasto 'Valida file' si avvia il processo di validazione dei dati.

NB: Se tale processo produce errori verrà visualizzato un popup come segue, da dove è possibile fare il download del file di log con la lista degli errori riscontrati



**Figura 7 – Messaggio di errore**

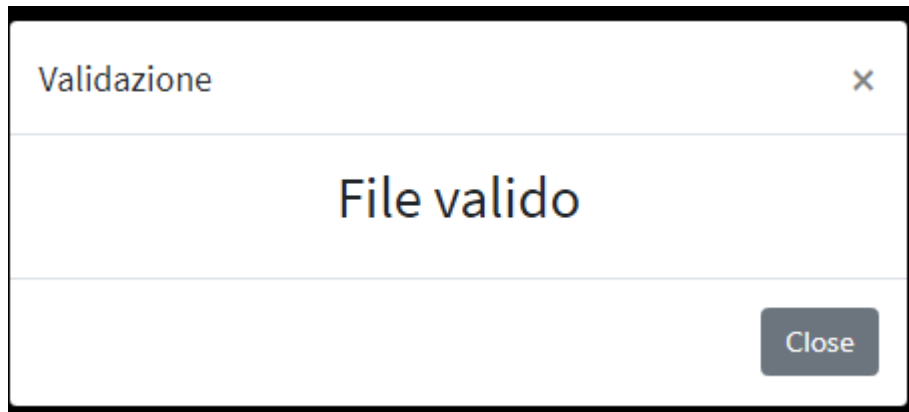


Dopo aver corretto le anomalie segnalate è possibile sostituire il file cliccando il tasto

Sostituisci File

\_\_\_\_\_ e procedere nuovamente alla Validazione dello stesso.

Se il processo di validazione va a buon fine verrà visualizzato un messaggio come segue

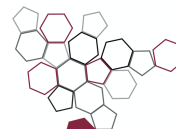


***Figura 8 – Messaggio di validazione***



**ISPRA**

Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale



Sistema Nazionale  
per la Protezione  
dell'Ambiente

## 7 Invia Dati



Invia Dati

Una volta validato il file, nella schermata di dettaglio comparirà il seguente pulsante. Cliccando il pulsante 'Invia Dati' verrà avviato il processo di inserimento dati nel database di Ispra. Terminato il processo, il sistema presenterà un messaggio di successo.

**NB: Una volta inviati i dati non sarà più possibile modificare o eliminare il file, sarà possibile solo visualizzarne il dettaglio. Per richiederne la sostituzione/correzione sarà necessario contattare la DG-SINA di ISPRA all'indirizzo [dg-sina@isprambiente.it](mailto:dg-sina@isprambiente.it).**